



€1883

DIRECCIONES DE LOS FABRICANTES :
Portwest Limited, Westport, Co Mayo, Ireland

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL ORGANISMO NOTIFICADO QUE EMITE EL CERTIFICADO CE
ECS GmbH-European Certification Service
Augenschutz und Persönliche Schutzausrüstung, Laserschutz und Optische Messtechnik,
Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Germany
1883: Número de identificación del Organismo Notificado

EN-166; EN 170; GS-ET-29;
(PS90, PS91)

NFPA 70E, ASTM F2178
(PS91)

ES

INFORMACION AL USUARIO

PANTALLAS FACIALES CONTRA ARCO ELECTRICO • MODELOS: PS90, PS91

INTRODUCCIÓN

Con las pantallas faciales Arc Flash de PORTWEST habrá adquirido un Equipo de Protección Individual (EPI) que minimice los efectos de un incidente por arco eléctrico (arco por fallo eléctrico) para sus ojos y cara, cuando haya sido seleccionado y usado de forma correcta. ¡Para estar protegido adecuadamente debe estudiar cuidadosamente, antes de la utilización, este manual!

1. AVISOS GENERALES

Para ser usado únicamente por personas cualificadas de acuerdo con su evaluación de riesgos. Pueden verse afectados la libertad de movimiento de la cabeza y la visión personal. No sobre exponer a la luz del sol. No usar para soldadura. No exponer al fuego durante largos periodos. La superficie puede calentarse si se expone a radiación electromagnética. Sustituya tras ser expuesta a sustancias químicas, aceites y lubricantes. Sustituya si se dañara por impactos mecánicos. Use sólo como un conjunto completo. Utilice únicamente recambios originales. Asegúrese de que su puesto de trabajo esté suficientemente iluminado. Un envase deficiente puede disminuir el nivel de protección. Por lo tanto, siga las instrucciones del Capítulo 8 "Almacenaje"

Los avisos siguientes son los avisos estándar de la norma EN166

El material que puede estar en contacto con la piel del usuario pudiera causar reacciones alérgicas a individuos sensibles. (COMENTARIO: PORTWEST selecciona cuidadosamente los materiales y no está al corriente, hasta la fecha, de ninguna reacción alérgica.) Las pantallas faciales contra arco eléctrico PORTWEST protegen contra partículas de alta velocidad. Cuando se usan sobre gafas oftálmicas normales, éstas pueden transmitir impactos, constituyendo así un riesgo para el usuario. El protector sólo será utilizado contra partículas a gran velocidad a temperatura ambiente. El protector sólo será utilizado contra partículas a gran velocidad a temperatura ambiente.

2. CAMPO DE APLICACIÓN

Las pantallas contra arco eléctrico PORTWEST, junto con los EPIs adicionales apropiados para el nivel de protección predeterminado, protegen al usuario cualificado durante trabajos en tensión o al estar en la proximidad de partes con tensión. Las pantallas contra arco eléctrico PORTWEST proporcionan seguridad a los ojos y cara únicamente, si se usan apropiadamente. No use las pantallas contra arco eléctrico PORTWEST para trabajos de soldadura por arco eléctrico y no las utilice ni almacene en las proximidades de trabajos con soldadura por arco.

Las pantallas contra arco eléctrico PORTWEST sólo proporcionan protección a la cara y ojos contra los riesgos mecánicos y térmicos de un arco eléctrico cuando están completamente montadas con todos sus componentes y usadas junto a EPIs adicionales apropiados al nivel de protección determinado.

3. USO - GENERAL : Compruebe siempre el montaje de los componentes de las pantallas contra arco eléctrico PORTWEST antes de su utilización. Asegúrese de que las pantallas contra arco eléctrico PORTWEST están aseguradas al soporte del casco o al dispositivo de cabeza con los enganches. Ajuste el soporte al casco si es necesario.

NOTA: El dispositivo de cabeza no sustituirá nunca al casco de seguridad. Debido a normas de seguridad nacionales y a políticas de empresa, en algunos países o compañías el uso de casco es obligatorio. Por la misma razón, el uso de gafas de seguridad bajo elvisor, pudiera ser obligatorio.

NOTA: Un arco eléctrico de altas energías puede causar discapacidad visual permanente u otros daños personales serios. El EPI, Equipo de Protección Individual, deberá ser sólo considerado como la última barrera si todo lo demás falla. Considere el mayor equipo de protección para tener un colchón de seguridad extra en caso de que un accidente real genere más energía que la originalmente estimada en la evaluación de riesgos. Sin embargo, no debería haber trabajo en tensión en condiciones tales que no pudiera ser protegido por productos de protección contra arco eléctrico de clase 2. Las pantallas faciales contra arco PORTWEST descritas en este documento son productos de clase 1 (PS90) y de clase 2 (PS91).

A pesar del hecho de que las pantallas faciales contra arco PORTWEST pueden ser fijadas en cualquier posición, mientras se trabaja en tensión o en la proximidad de componentes en tensión, solamente pueden ofrecer la protección estimada cuando elvisor está asegurado en la posición de utilización.

La temperatura de trabajo estará entre los -5°C y los 45°C

NOTA: Las pantallas faciales contra arco PORTWEST están diseñadas para proteger ojos y cara contra los riesgos mecánicos y térmicos de un arco eléctrico. Sin embargo, no sustituyen a las gafas ópticas, a otros EPIs para ojos y cara, máscaras respiratorias u otros EPIs necesarios para alcanzar la suficiente protección necesaria, según el análisis y evaluación de riesgos y las regulaciones particulares de protección, para un determinado puesto de trabajo. En algunos países o empresas el uso de pantallas faciales está únicamente permitido en combinación con gafas de seguridad.

4. NORMAS : Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes. Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario. Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.

Las pantallas faciales contra arco eléctrico PORTWEST están certificadas según las normas EN 166:2001 & 170: 2002, GS-ET-29: 2011-05, (Clase 1 Ensayo de Caja Abierta a 135 kJ/m², ~ 3,2 cal/cm²)

Están diseñadas para cumplir con ANSI Z87.1.

5. DESCRIPCIÓN Visor Arc Flash PS90 Clase 1

Las pantallas faciales contra arco eléctrico PORTWEST PS90 son productos de protección contra arco eléctrico Clase 1 y VLT Clase 0 según las normas GS-ET-29. Proporcionan la máxima transmitancia de luz y "reconocimiento de color mejorado" según la EN170. En condiciones normales de trabajo, iluminación adicional puede no ser requerida. Aún así, compruebe el reconocimiento de color bajo sus condiciones particulares de trabajo antes de usar este producto.

Las pantallas contra arco eléctrico PORTWEST PS90 con visor contra arco clase 1 consta de una pantalla facial con un soporte para cascos con ranuras..

5.1 MARCADOS CE

Visor Arc Flash PS90 Clase 1: 2C-1.2 PW 1 B 8-1.0 3 CE 1883

2: Filtro UV

C: Reconocimiento mejorado del color

1.2: Número de oscuridad (>=74,4% VLT)

PW: Código del fabricante (PORTWEST Ltd)

1: Clase Óptica

B: Impacto de energía media (ensayo de alta velocidad, bola de acero de 6mm a 120m/s, a temperatura de la habitación)

8-1-0: Resistencia al arco eléctrico de cortocircuito, protección contra el arco Clase1 (ensayo de la caja abierta), Transmitancia de luz Clase 0 (VLT>=75%) según la

norma GS-ET-29

3: Protección contra salpicaduras de líquidos

C € : Marca CE

1883: Número de identificación del Organismo Notificado

5.2 Instrucciones de montaje del Visor contra arco Clase 1 PS90

Monte la pantalla facial contra arco eléctrico PORTWEST visor contra arco clase 1, PS90, únicamente a cascos aprobados para proteger contra arco eléctrico del máximo nivel. En caso de duda, consulte con el fabricante del casco. Asegure los tornillos giratorios de forma que la pantalla contra arco pueda fácilmente moverse hacia arriba y hacia abajo y se mantenga con firmeza en cualquier posición.

Instalación del Visor contra arco de clase 1 PS90

Inserte los conectores (palas de cierre) del soporte para cascos de la pantalla facial contra arco PORTWEST en las ranuras para accesorios de los laterales del casco. Se oirá un "clik" cuando el conector esté completamente asentado en la ranura del casco.

6. DESCRIPCIÓN Visor Arc Flash PS91 Clase 2

El visor Portwest contra arco eléctrico PS91 es un producto de protección contra arco eléctrico de Clase 2 y VLT clase 1 según las normas GS-ET-29. Supera las especificaciones para la clase de mayor protección contra el arco eléctrico según las normas GS-ET-29 y está diseñado para maximizar la percepción del color y la transmitancia de luz visible. Para una transmitancia de luz de VLT Clase 1 según la norma GS-ET-29, puede ser necesaria iluminación adicional. Compruebe su particular reconocimiento de color en su entorno de trabajo. Debido a las variaciones en las condiciones de trabajo, por favor, evalúe la necesidad de iluminación adicional (una iluminación mínima de 30 lux debe ser alcanzada tras las pantallas contra arco PORTWEST) y compruebe su reconocimiento de color antes de usar este producto, bajo las condiciones de iluminación del local. Algunas iluminaciones (por ejemplo por lámparas LED) pueden también alterar el reconocimiento del color.

6.1 Marcados CE

PS91 Visor Arc Flash Clase 2: 2C-1.4 PW 1 B 8-2.1 3 CE 1883

2: Filtro UV

C: Reconocimiento mejorado del color

1.4: Número de oscuridad (74,4% > VLT > 58,1%)

PW: Código del fabricante (PORTWEST Ltd)

1: Clase Óptica

B: Impacto de energía media (robustez aumentada (S) + superado el ensayo de la bola de acero a alta velocidad, 120m/s)

8: Resistencia al arco eléctrico de corto circuito

2: Clase 2 Ensayo de caja abierta superado a 423 kJ/m² ~ 10,1 cal/cm² según GS-ET-29

1: Clase de transmitancia 1 (50%=<VLT<75%) según la GS-ET-29

3: Protección contra salpicaduras de líquidos

C € : Marca CE - 1883: Número de identificación del Organismo Notificado

7. LIMPIEZA : Limpie e inspeccione las pantallas contra arco PORTWEST antes de cada utilización. Limpie con un paño húmedo salvo que esté muy sucia. Si fuera requerida una mayor limpieza, lave con jabón suave y agua para secar.

Si es necesario para la limpieza e inspección, desmonte la pantalla facial contra arco PORTWEST del soporte del casco o pieza de cabeza, y dependiendo del modelo, del protector de barbilla. ¡Asegúrese de que antes de su uso, todos los componentes se han vuelto a montar correctamente!

8. ALMACENAJE : Para un mejor resultado, guarde las pantallas faciales contra arco PORTWEST en una bolsa protectora como el envase PORTWEST original. (NOTA: Los materiales de otros envases pueden contener disolventes que pudieran disminuir el nivel de protección). Almacene en ambiente limpio, seco y fuera de la luz solar. La temperatura de almacenaje estará entre 0°C y 35°C. No la exponga a ninguna operación de soldadura por arco.

9. MANTENIMIENTO

Las pantallas faciales contra arco eléctrico PORTWEST deben ser reemplazadas si:

Están arañadas o dañadas

Han sido expuestas a un arco eléctrico

Han sido expuestas a sustancias químicas, aceites o lubricantes

Han sido dañadas por impactos mecánicos

Han alcanzado su periodo normal de vida útil

Han sido expuestas a calor elevado o sobre expuestas a la luz solar

Han sido expuestas al fuego por largos periodos

ATENCIÓN: La protección de ojos y cara contra los efectos mecánicos y térmicos de un arco eléctrico solo puede proporcionarse usando componentes originales Portwest.

RECAMBIOS: No hay piezas de repuesto disponibles

10. CRITERIOS DE INSPECCIÓN Y DETERMINACIÓN DEL FIN DE LA VIDA DE

USO : Inspeccione y sustituya todo componente dañado o desgastado. No reutilice nunca las pantallas faciales Arc Flash de PORTWEST si ya han sufrido un incidente de fogonazo de arco eléctrico o cuando se haya cumplido cualquiera de los criterios para su sustitución descritos arriba. La pantalla facial PORTWEST contra arco eléctrico está hecha con materiales de alta calidad mediante un proceso de fabricación de última tecnología y diseñada para un largo periodo de utilización (5 años). Aun así, como cualquier otro producto hecho de plástico o de aleaciones de plástico, sufrirá los efectos de típicas combinaciones de factores del trabajo cotidiano como radiación UV, contacto con aceites y lubricantes, arañazos e impactos mecánicos. Lo mismo que todos los productos de plástico. Por lo tanto, PORTWEST recomienda sustituir la pantalla en caso de cumplirse alguno de los criterios de sustitución mencionados en el Capítulo 8. Por razones de seguridad, se solicita al usuario que monitoree el periodo de uso que tenga en cuenta un periodo de seguridad para la sustitución. Esta es una recomendación general independiente de la tecnología de protección contra el arco eléctrico.

11. EVALUACIÓN DE RIESGOS

Para seleccionar los dispositivos de protección para cara y ojos apropiados, se debe desarrollar un análisis de riesgos y peligros por expertos bien formados, y el protector de ojos, cara y/o cabeza nunca deberá ser usado en ambientes con un nivel de riesgo superior al nivel de protección indicado en el marcado. De acuerdo con esta evaluación de riesgos, las pantallas faciales para arco PORTWEST serán combinadas con otros EPIs dispositivos protectores contra arco eléctrico, como cascos, vestuario, guantes, etc. Un uso inapropiado, como por ejemplo a mayores exposiciones a arcos, puede causar severos daños a la salud y vida del usuario.

12. LIMITACIONES - AVISO

El no seguir estas instrucciones puede causar una discapacidad visual permanente u otros daños personales serios

Descargue la declaración de conformidad

www.portwest.com/declarations